

EN Start Here

ES Para empezar

FR Démarez ici

PT Começar por aqui



© 2015 Seiko Epson Corporation.
All rights reserved.
Printed in XXXXXX

Read This First
This printer requires careful handling of ink. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.

Lisez d'abord ceci
Cette imprimante requiert de manipuler l'encre avec précaution. De l'encre peut s'échapper lors du remplissage des réservoirs d'encre. Si vos vêtements ou effets personnels sont aspergés d'encre, il peut être impossible de la retirer.

Lea esto primero
Manipule con cuidado la tinta de esta impresora. Al rellenar los tanques de tinta, ésta podría salpicar. Las manchas en la ropa u otros objetos podrían ser permanentes.

Ler antes
Esta impressora requer manuseamento cuidadoso da tinta. A tinta pode salpicar quando os depósitos de tinta ficarem cheios ou ao encher novamente com tinta. Se a tinta entrar em contacto com as suas roupas ou pertences, pode nunca mais sair.

Important; must be observed to avoid damage to your equipment.
Important; mise en garde à respecter pour éviter d'endommager votre équipement.
Importante; debe seguirse para evitar daños materiales en el equipo.
Importante; tem de ser respeitado para evitar danos no equipamento.

1



Contents may vary by location.
Le contenu peut varier en fonction de la région.
El contenido puede variar según la región.
O conteúdo varia em função do país.

- Do not open the ink bottle package until you are ready to fill the ink tank. The ink bottle is vacuum packed to maintain its reliability.
- Even if some ink bottles are dented, the quality and quantity of ink are guaranteed, and they can be used safely.
- N'ouvrez pas l'emballage du flacon d'encre avant d'être prêt à remplir le réservoir d'encre. Pour conserver une fiabilité optimale, le flacon d'encre est emballé sous vide.
- La déformation de certains flacons d'encre ne nuit pas à la qualité et à la quantité de l'encre qui sont garanties, vous pouvez les utiliser sans risque.
- No desembale el paquete del recipiente de tinta hasta que vaya a instalarlo en el tanque. El recipiente de tinta está envasado al vacío para conservar todas sus propiedades.
- Incluso si los recipientes para tinta aparecen abollados, la calidad y cantidad de la tinta están garantizadas y pueden utilizarse de forma segura.
- Abra apenas a embalagem do frasco de tinta quando estiver pronto para encher o reservatório de tinta. O frasco de tinta foi embalado em vácuo para manter a sua fiabilidade.
- Mesmo que alguns frascos estejam amolgados, a qualidade e quantidade de tinta são garantidos, e podem ser utilizados de forma segura.

12 When the message of seeing the setup manual is displayed, press **OK** for **3 seconds**.
À l'affichage du message de consultation du manuel d'installation, appuyez sur **OK** pendant **3 secondes**.

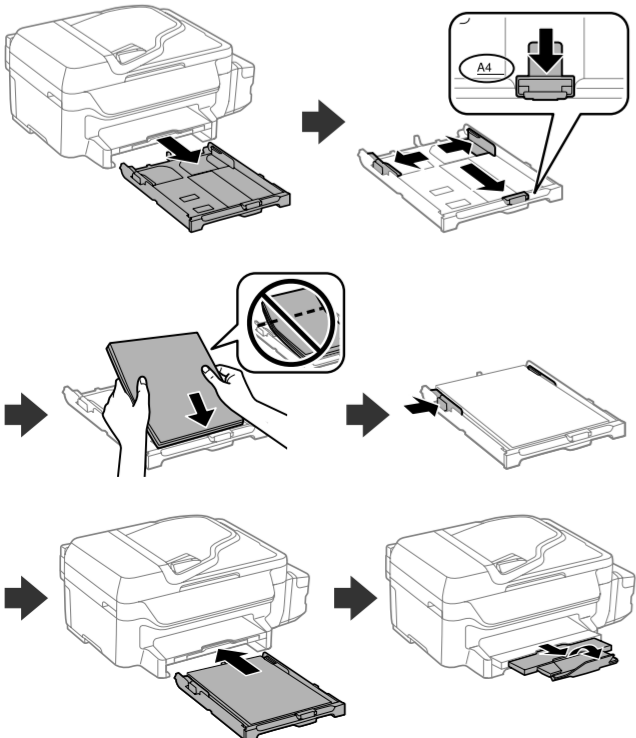
Cuando aparezca el mensaje para ver el manual de configuración, mantenga pulsada la tecla **OK** durante **3 segundos**.
Quando for exibida a mensagem para ver o manual de instalação, prima **OK** durante **3 segundos**.

13 Information Initialization complete.
OK Done



Confirm that the tanks are filled with ink, and then press **◇** to start charging ink. Charging ink takes about 20 minutes.
Vérifiez que les réservoirs sont remplis d'encre et appuyez sur **◇** pour commencer à charger de l'encre. Le chargement de l'encre prend environ 20 minutes.
Confirme que los tanques están llenos de tinta y, después, pulse **◇** para empezar a cargarla. La carga de tinta dura unos 20 minutos.
Confirme que os depósitos estão cheios de tinta e, em seguida, prima **◇** para começar a carregar a tinta. O carregamento de tinta demora cerca de 20 minutos.

14 Load paper in the paper cassette with the printable side facing down.
Chargez du papier dans le bac à papier avec la face imprimable tournée vers le bas.
Cargue el papel en la bandeja de papel con la cara imprimable orientada hacia abajo.
Coloque papel no alimentador de papel com a face a imprimir voltada para baixo.



2

Do not connect a USB cable unless instructed to do so.
Ne raccordez pas de câble USB à moins d'y être invité.
No conecte el cable USB hasta que se le indique.
Não ligue o cabo USB a não ser que lhe seja solicitado.

Windows

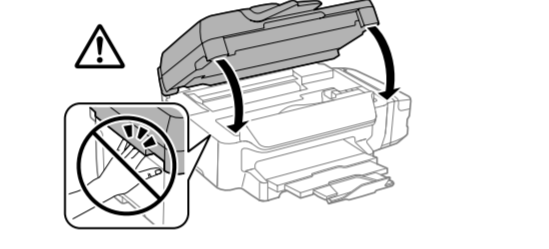
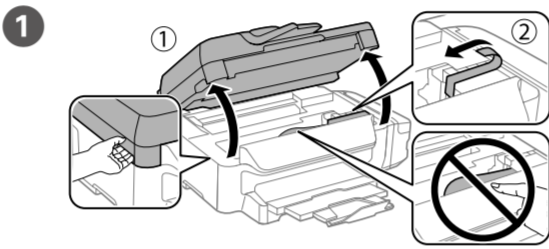
Insert the CD and follow the on-screen instructions to finish the setup process.
Insérez le CD et suivez les instructions à l'écran pour terminer la procédure d'installation.
Inserte el CD y siga las instrucciones de la pantalla para finalizar el proceso de configuración.
Insira o CD e siga as instruções que aparecem no ecrã para finalizar o processo.

If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.
Si l'alerte pare-feu s'affiche, autorisez l'accès pour les applications Epson.
Si aparece la alerta de Firewall, permita el acceso a las aplicaciones de Epson.
Se aparecer o alerta de firewall, permita o acesso às aplicações Epson.

Windows (No CD/DVD drive)
Mac OS X
iOS / Android
No PC

Proceed to the next step (Section 3).
Passez à l'étape suivante (Section 3).
Vaya al paso siguiente (Sección 3).
Avance para o passo seguinte (Secção 3).

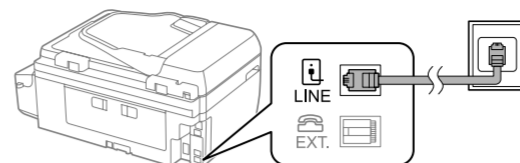
3



Remove all protective materials.
Retirez tous les éléments de protection.
Retire los materiales de protección.
Retire todos os materiais de proteção.

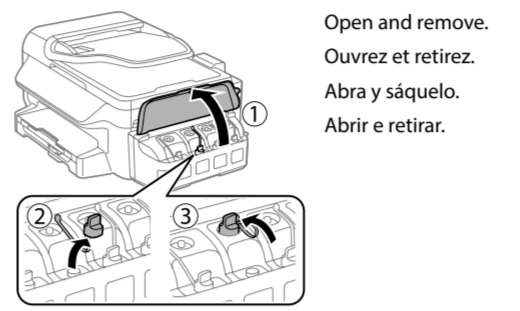
Never place the printer vertically even when storing or transporting it; otherwise, ink may leak.
Ne placez jamais l'imprimante à la verticale, même lors du stockage et du transport. Sinon, l'encre risque de fuir.
Nunca coloque la impresora verticalmente, ni siquiera para guardarla o transportarla. Si lo hace, podría derramarse la tinta.
Nunca posicione a impressora verticalmente, mesmo durante o armazenamento ou transporte, já que a tinta pode verter.

2



Connect a phone cable to a telephone wall jack and to the LINE port on your product.
See the *User's Guide* (PDF) for more details.
Raccordez un câble téléphonique à une prise de téléphone murale et au port LINE de votre produit.
Consultez le *Guide d'utilisation* (PDF) pour plus de détails.
Conecte un cable de teléfono a una toma de teléfono de pared y al puerto LINE de su producto.
Consulte el *Manual de usuario* (PDF) para obtener más información.
Ligue um cabo de telefone a uma tomada telefónica de parede e à porta LINE no seu produto.
Consulte o *Guia do Utilizador* (PDF) para obter mais detalhes.

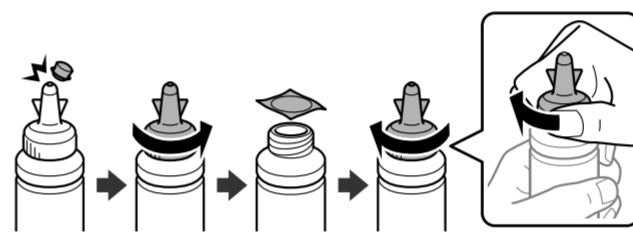
3



Open and remove.
Ouvrez et retirez.
Abra y sáquelo.
Abrir e retirar.

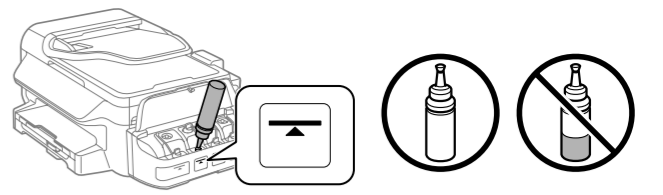
- Use the ink bottles that came with your printer.
- Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties.
- Utilisez les flacons d'encre fournis avec votre imprimante.
- Epson impossible de garantir la qualité ou la fiabilité des encres qui ne sont pas d'origine. L'utilisation d'une encre non-Epson peut provoquer des dommages non couverts par les garanties d'Epson.
- Utilice los recipientes para tinta incluidos con la impresora.
- Epson no puede garantizar la calidad ni la fiabilidad de las tintas que no sean originales de Epson. El uso de tinta no original puede causar daños en la impresora y no está cubierto por la garantía de Epson.
- Utilize os frascos de tinta fornecidos com a sua impressora.
- A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinteiros que não sejam tinteiros Epson genuínos. A utilização de tinta não genuína pode causar danos não cobertos pelas garantias da Epson.

4



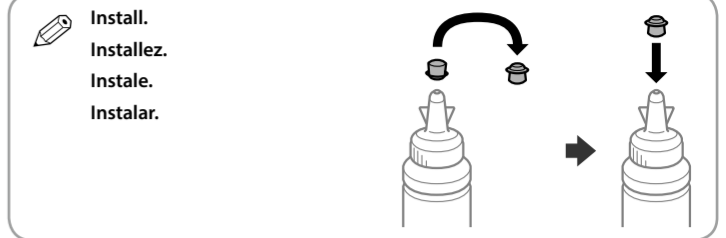
Snap off, remove, and then close tightly.
Déterminez, retirez puis fermez soigneusement.
Rompa, retire y después cierre con firmeza.
Soltar, retirar e fechar bem.

5



Fill each tank with the correct ink color. Use all of the ink in the bottle.
Remplissez chaque réservoir avec la bonne couleur d'encre. Utilisez toute l'encre de la bouteille.

Llene cada tanque con el color de tinta correcto. Utilice toda la tinta del recipiente.
Encha cada depósito com tinta da cor correta. Utilize toda a tinta do frasco.



6

Close securely.
Rebouchez fermement.
Cierre con firmeza.
Fechar de forma segura.

7

Repeat steps 3 to 6 for each ink bottle.
Répétez les étapes 3 à 6 pour chaque flacon d'encre.
Repita los pasos desde el 3 hasta el 6 para cada recipiente de tinta.
Repita os passos 3 a 6 para cada frasco de tinta.

8

Close.
Fermez.
Cierre.
Feche.

9

Connect and plug in.
Connectez le câble d'alimentation et branchez-le à une prise.
Conecte y enchufe.
Ligue à impressora e à corrente.

10

Turn on.
Mettez sous tension.
Encienda.
Ligue.

11

Common Settings
Language
English
Proceed
Select a language, country and time.
Choisissez une langue, le pays et l'heure.
Selecione un idioma, país y hora.
Selecione um idioma, país e hora.

15 Paper Setup
Select paper size and
OK Proceed
Set the paper size and paper type.
Définissez le format et le type du papier.
Seleccione el tamaño y tipo de papel.
Definir as dimensões do papel e o tipo de papel.

16 Fax Settings
Start setting up?
Connect the phone line
Yes No
Press **▲** to set up the fax, or press **▼** to set it up later.
Appuyez sur **▲** pour configurer le fax, ou appuyez sur **▼** pour le régler ultérieurement.
Pulse **▲** para configurar el fax, o bien, pulse **▼** para configurarlo más tarde.
Prima **▲** para configurar o fax, ou prima **▼** para configurar mais tarde.

17 Visit the website to start the setup process, install software or applications, and make network settings.
Visitez le site Web pour lancer la procédure d'installation, installer le logiciel ou les applications et configurer les paramètres réseau.
Visite el sitio web para comenzar el proceso de configuración, instalar el software o las aplicaciones y configurar los ajustes de red.
Visite o site para iniciar o processo de configuração, instalar o software ou as aplicações e configurar as definições de rede.

Windows (No CD/DVD drive)
Mac OS X



iOS / Android

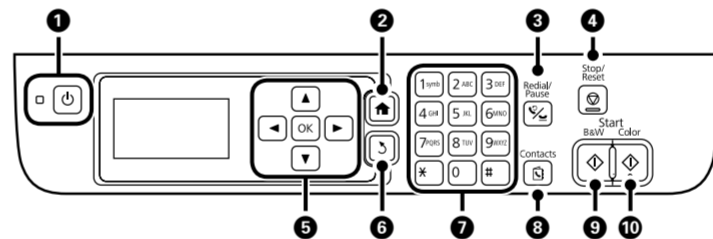


Epson Connect

➔ <https://www.epsonconnect.com/>

Using your mobile device, you can print from any location worldwide to your Epson Connect compatible printer. Visit the website for more information.
Avec votre appareil mobile, vous pouvez imprimer depuis n'importe où dans le monde sur votre imprimante compatible Epson Connect. Pour plus d'informations, visitez le site Web Epson.
Puede utilizar su dispositivo móvil para imprimir desde cualquier lugar del mundo en su impresora compatible con Epson Connect. Visite la página web para obtener más información.
Com o seu dispositivo móvel pode imprimir a partir de qualquer local em qualquer parte do mundo na sua impressora compatível com a aplicação Epson Connect. Visite o site Web para mais informações.

Guide to Control Panel
Légende du panneau de commande
Guía del panel de control
Guia do painel de controlo



- Turns the printer on or off.
Met l'imprimante sous/hors tension.
Apaga o enciende la impresora.
Liga e desliga a impressora.
- Displays the home screen.
Affiche l'écran d'accueil.
Muestra la pantalla de inicio.
Exibe o ecrã de início.
- Enter the last dialed number or enter a pause when entering a fax number.
Entrez le dernier numéro composé ou insérez une pause lorsque vous entrez un numéro de télécopie.
Introduzca el último número marcado o una pausa si se trata de un número de fax.
Marca o último número marcado ou faz uma pausa ao introduzir um número de fax.
- Stops the current operation.
Interrompt l'opération en cours.
Detiene la operación en curso.
Para a operação actual.
- Press **◀**, **▶**, and **▼** to select menus. Press **OK** to confirm your selection or run the selected feature.
Appuyez sur **◀**, **▶** et **▼** pour sélectionner des menus. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection ou exécuter la fonctionnalité sélectionnée.
Pulse **◀**, **▶** y **▼** para seleccionar los menús. Pulse **OK** para confirmar su selección o ejecutar la función seleccionada.
Prima **◀**, **▶** e **▼** para seleccionar os menus. Prima **OK** para confirmar a sua selecção ou executar a funcionalidade seleccionada.
- Returns to the previous screen.
Retourne à l'écran précédent.
Vuelve a la pantalla anterior.
Regressa ao ecrã anterior.
- Enters numbers, characters, and symbols.
Permet de saisir des chiffres, caractères et symboles.
Introduzca números, caracteres y símbolos.
Introduz números, caracteres e símbolos.
- Opens the contacts list.
Ouvre la liste des contacts.
Abre la lista de contactos.
Abre a lista de contactos.
- Starts printing, copying, scanning, and faxing.
Commence à imprimer, copier, numériser et télécopier.
Inicia la impresión, copia, escaneado o envío de fax.
Inicia a impressão, cópia, digitalização e envio de faxes.

Copying
Copie
Copia
Cópia

- Open the document cover.
Ouvrez le capot.
Abra la cubierta de documentos.
Abra a tampa do digitalizador.
- Place the original, and then close the cover.
Placez l'original, puis refermez le capot.
Coloque el original y, a continuación, cierre la tapa.
Coloque o documento original e feche a tampa.
- Select **Copy**.
Sélectionnez **Copier**.
Selecione **Copiar**.
Selecione **Copiar**.
- Press the **▲** and **▼** buttons to enter the number of copies.
Appuyez sur les boutons **▲** et **▼** pour indiquer le nombre de copies.
Pulse los botones **▲** y **▼** para introducir el número de copias.
Prima os botões **▲** e **▼** para introducir o número de cópias.
- Press the **OK** button. Select **Layout**, and then select the appropriate layout.
Appuyez sur le bouton **OK**. Sélectionnez **Mise en page** et sélectionnez la disposition souhaitée.
Pulse el botón **OK**. Seleccione **Diseño**, y luego seleccione la composición adecuada.
Prima o botão **OK**. Selecione **Esquema**, e a seguir seleccione o layout adequado.
- Press the **▼** button, and then make other settings as necessary.
Appuyez sur le bouton **▼**, puis définissez d'autres paramètres si nécessaire.
Pulse el botón **▼** y, a continuación, realice otros ajustes si es necesario.
Prima o botão **▼** e faça os ajustes das definições como necessário.
- Press **◇** to start copying.
Appuyez sur **◇** pour lancer la copie.
Pulse **◇** para empezar a copiar.
Prima **◇** para começar a copiar.

